



BO  
ZAR



ASEM CULTURAL FESTIVAL  
ASIA MEETS EUROPE, EUROPE MEETS ASIA

ARIUNBATAAR  
GANBATAAR,  
BARITONE

MUSIC

CENTRE FOR FINE ARTS  
BRUSSELS

19 OCT. '18

SALON EUROPA

PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN  
BRUSSEL  
PALAIS DES BEAUX-ARTS  
BRUXELLES

ASEM CULTURAL FESTIVAL  
ASIA MEETS EUROPE,  
EUROPE MEETS ASIA

CONCERT

In the presence of H. E. Mr. Battulga Khaltmaa, President of Mongolia

ARIUNBATAAR GANBATAAR, baritone  
LINKHOVOIN DARIMA, piano

FRANZ SCHUBERT 1797-1828  
Ständchen (1828)

EDVARD GRIEG 1843-1907  
Ich liebe dich (1864)

GIUSEPPE VERDI 1813-1901  
Aria (Renato) "Alzati, là tuo figlio", from *Un ballo in maschera* (1859)

GABRIEL FAURÉ 1845-1924  
Après un rêve (1870-1877)

GEORGES BIZET 1838-1875  
Chanson du toréador, from *Carmen* (1875)

PYOTR ILYICH TCHAIKOVSKY 1840-1893  
None but the Lonely Heart (1869)  
Don Juan's Serenade (1878)

SERGEY RACHMANINOFF  
Excerpts from *6 Romances, Op. 4* (1890-1893)  
– In the Silence of the Secret Night

ERNESTO DE CURTIS 1875-1937  
Non ti scordar di me

SALVATORE CARDILLO 1874-1947  
Core 'ngrato (1911)

NATSAG JANTSANNOROV °1948  
Mongolian Song

BYAMBASUREN SHARAV °1952  
Mongolin tal

GIOACCHINO ROSSINI 1792-1868  
Largo al factotum, from *Il barbiere di Siviglia* (1815-1816)

21:30  
End of the concert

Without intermission

In the context of 12th ASEM SUMMIT (ASEM12)

Support





© GR. DR

ARIUNBAATAR GANBAATAR,  
baritone

**NL** Hoe een dubbeltje rollen kan. Ariunbaatar Ganbaatar stamt uit een nomadenfamilie en zong als kind al Mongoolse volksliederen. Op zijn zeventiende werd hij toegelaten aan de universiteit en kreeg hij voor het eerst zangles. Maar het geld raakte op en twee jaar later werd hij noodgedwongen verkeersagent. Hij bleef zingen en tijdens een concert in Siberië, waar hij soleerde met het politiekoor, maakte hij met zijn diepe baritonstem indruk op de mensen van het Buryat Staatstheater, die hem prompt aanwierven. Daarna ging het snel. Hij nam deel aan diverse internationale wedstrijden en won onder meer de eerste prijs op het prestigieuze Tsjajkovski-concours. Intussen mocht hij al optreden in het Bolsjojtheater in Moskou, het Mariinsky in Sint-Petersburg, Carnegie Hall in New York en ... Buckingham Palace. Muziek kent geen grenzen!

**FR** La vie nous réserve parfois quelques surprises. Ariunbaatar Ganbaatar vient d'une famille nomade et chantait,

enfant, des chansons populaires mongoles. À l'âge de dix-sept ans, il est admis à l'université où il reçoit ses premiers cours de chant. L'argent venant à manquer, il est obligé de devenir agent de la circulation. Il continue à chanter et, lors d'un concert en Sibérie où il se produit en soliste avec le chœur de la police, sa voix profonde de baryton impressionne le Théâtre national bouriate, qui l'engage dans la foulée.

Ensuite, les choses prennent de la vitesse. Ganbaatar participe à plusieurs compétitions internationales, remportant notamment le premier prix du prestigieux Concours Tchaïkovski. Il s'est aujourd'hui produit au Théâtre Bolchoï de Moscou, au Mariinsky à Saint-Pétersbourg, au Carnegie Hall de New York... et à Buckingham Palace. La musique ne connaît vraiment pas de frontières !

**EN** One thing leads to another. Ariunbaatar Ganbaatar comes from a nomad family and sang Mongolian folk songs as a child. At the age of seventeen he got into university and took his first singing lessons. Unfortunately, the money didn't last and, two years later, he had no choice but to become a traffic policeman. He didn't stop singing, though, and while soloing with a police choir at a concert in Siberia, his deep baritone made an impression on members of the Buryat State Theatre who promptly recruited him.

Things happened quickly after that. He took part in a range of international competitions and won, among others, the first prize in the prestigious Tchaikovsky contest. Since then he has performed at the Bolshoi Theatre in Moscow, the Mariinsky in Saint Petersburg, Carnegie Hall in New York and ... Buckingham Palace. Music crosses all borders!